1. Szerződőfelek

A jelen Utazási Feltételek az Anima Travel Kft., mint utazásszervező (1074 Budapest, Dohány utca 37.), telefonszáma: +36306533000; cégjegyzékszáma:01-09-294696 kiadta a Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság; adószáma:25890255-2-42; BFKH MKEH nyilvántartási száma:U-001775; BFKH e-mailcíme: idegenforgalmio@mkeh.hu; BFKHhonlapja: www.kormanyhivatal.hu) továbbiakban Anima Travel és az Utazó között jönlétre. Az Anima Travel által szervezett utazásokra a Polgári Törvénykönyv ,a 472/2017. (XII.28.) Korm.rendelet rendelkezései, a jelen szerződési feltételekben foglaltak, valamint az Anima Travel és az Utazó között létrejövő egyedi Utazási Szerződésben foglaltak az irányadók. Kérjük, ezt vegye figyelembe, mielőtt aláírja a szerződésünket. Az Anima Travel honlapja alapvető, az utazáshoz szükséges és a továbbiakban irányadó információkat tartalmaz, azonban a tájékoztatás nem teljeskörű, és az Anima Travel fenntartja a jogot a programváltoztatásra.

2. Jelentkezés

a) Az utazási szerződés az utazás megrendelésével, illetve a jelentkezés nyilvántartásba vételével és az előleg befizetésével együtt jön létre az Utazó és az Anima Travel között.
Az utazás meghatározó elemeit a szerződés illetve közzétett ajánlat tartalmazza.

b) Az Anima Travel felhívja az Utazó figyelmét arra, hogy a fentiek megvalósulásával a szerződés érvénybe lép, azonban hatályba lépésének feltétele az, hogy a teljes részvételi díj az Anima Travelnek az utazást megelőző 35. napig befizetésre kerüljön. Amíg a teljes összeg nem érkezett meg, addig a szerződés nem lép hatályba és az Anima Travelt elutaztatási kötelezettség nem terheli.

c) Az Utazó a különleges kéréseit és igényeit az Anima Travellel megosztja, aki lehetőség szerint igyekszik azokat teljesíteni, de garantálni nem tudja.

3. A részvételi díj fizetése

a) Az előleg általános mértéke a részvételi díj 40%-a kerekített összegben. Egyes utak esetében ezt meghaladó is lehet, az érintett utaknál az általános mértékű előlegtől eltérő feltételeket feltüntetjük.

b) Az Utazó kötelezi magát arra, hogy a teljes részvételi díjat az utazás megkezdése előtt legkésőbb 30 nappal megtéríti az Anima Travelnek. Amennyiben az Utazó ezen határidőt elmulasztja, az Anima Travel jogosult az Utazó utazását felmondottnak tekinteni, és jogában áll a helyét más utas számára átadni és ezzel egyidejűleg a felmondással járó bánatpénzt megtartani.

c) A részvételi díj a honlapon feltüntetett szolgáltatásokat tartalmazza. A részvételi díjban nem foglalt díjakat és szolgáltatásokat a honlap, ill. az Utazási Szerződés tartalmazza.

d) Az Utazó tudomásul veszi, hogy a repülőtér iilleték mértékét a légitársaság határozza meg és a végleges ár a repülőjegy kiállításakor kerül megállapításra és közlésre.

4. Árváltozás

a) Bel-, vagy külföldi hatósági (pl.:vízumdíj) vagy fuvardíj, valuta árfolyamárváltozás miatt az Anima Travel legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal a részvételi díjat felemelheti, s erről az Utazót egyidejűleg tájékoztatja. Ha a részvételi díj emelése a 8%-ot meghaladja, akkor az Utazó az erről kapott értesítésben meghatározott határidőig írásban felmondhatja a szerződést, és az Anima Travel a befizetett részvételi díjat visszafizeti.

b) A részvételi díj csökkentése esetén az Anima Travel a csökkentés összegét 20%-os adminisztrációs és egyéb költségek levonása után 14 napon belül visszafizeti az Utazónak. A 20% az eredeti részvételi díjból számolandó.
Az árak az alábbi árfolyamokig érvényesek: 1 USD = 400 Ft, 1 EUR = 410 Ft.

5. Az utazástól való elállás és módosítás

a) Az Anima Travel fenntartja a jogot arra, hogy a programleírásban feltüntetett programokat felcserélje, azok sorrendjét megváltoztassa, a napi programokat teljes egészében felcserélje vagy átütemezze. A honlapon feltüntetett szálláskategóriát az Anima Travel garantálja, a kategórián belüli szálloda felcserélésére a jogot fenntartja.

b) Az Utazó az Utazási Szerződést az indulás napjáig írásban megtett nyilatkozatával bármikor felmondhatja. Az Utazó a felmondási jogát bánatpénz megfizetése ellenében gyakorolhatja. Az Utazó a következők szerint köteles a bánatpénzt megfizetni:

- 60-46.napon belül a részvételi díj 10%-a
- 45-36. napon belül a részvételi díj 20%-a
- 35-21.napon belül a részvételi díj 40%-a
- 20-15.napon belül a részvételi díj 85%-a
- 14 napo nbelüli lemondás esetén a részvételi díj 100%-a

c) Repülővel, hajóval vagy vonattal történő utazástól való elállás esetén a már megvásárolt repülőjegy, hajójegy, vasúti jegy árának visszafizetése a jegy típusa alapján kizárólag a légi fuvarozó, a hajótársaság, a vasúttársaság és az Utazó vagy az Anima Travel Kft között létrejött személyfuvarozási szerződésben meghatározott feltételek szerint lehetséges. Az Anima Travel Kft a jegy árát vagy annak a fuvarozási szerződésben meghatározott hányadát kizárólag a fuvarozó által történt visszafizetés után téríti vissza az Utazónak.

d) A jelentkezéskor köthető sztornóbiztosítás vonatkozik minden olyan szolgáltatásra, amely bánatpénz-mentesen nem lemondható (pl.: részvételi díj, repülőjegy, vízum, egyes fakultatív programok). Az indulást megelőző 48 órán belüli lemondás esetén felmerülhet olyan költség, amely esetleg olyan szolgáltatásra vonatkozik, amelyre a sztornobiztosítás nem vonatkozik és már nem mondható le kötbérmenetesen (pl.félpanzionál az 1.napi étkezés).

e) Amennyiben az Utazási Szerződés megkötése után az Utazási Szerződésben megnevezett célország(ok)aKülügyminisztérium honlapján az „utazásra nem javasolt" felsorolásába felvételre kerül, akkor az Utazó bánatpénz megfizetése nélkül felmondhatja az Utazási Szerződést, feltéve, hogy a felsorolásba való felvétel közzétételétől vagy az irodától az erről szóló értesítéstől kapott 5 munkanapon belül tájékoztatja a felmondásról az Anima Travelt. Az e pontban meghatározott határidőben történő felmondás esetén az Anima Travel kártérítésre nem kötelezhető, azonban az Utazó utazási csomagra befizetett díját visszafizeti az Utazónak.

Az Anima Travel egyes útjainak programja érinthet olyan térségeket, amelyek a Külügyminisztérium állásfoglalása alapján „utazásra nem javasolt térségek" közé tartozik. Az Anima Travel a célországok és a térségek választásakor körültekintően jár el, egyebek között a helyi partnerektől kapott információk alapján választja ki az útiélt és a térséget, mindenesetben szemelőtt tartva az Utazók biztonságát. Ezzel kapcsolatban kollégáink minden információt megadnak. Ugyanakkor az Utazó felelőssége a jelentkezést megelőzően tájékozódni a Külügyminisztérium honlapján az országok biztonsági besorolására vonatkozóan.

Az Utazó legfeljebb az utazási csomag megkezdésének napját megelőző 5. napig az Utazási Szerződésből eredő jogait és kötelezettségeit átruházhatja olyan személyre, aki megfelel az Utazási Szerződésben rögzített valamennyi feltételnek. A szerződésből kilépő és belépő fél egyetemlegesen felel a részvételidíj (teljesrészvételidíj), valamint az átruházásból eredő további adók, illetékek, díjak és egyéb költségek megfizetéséért.

6. Az Anima Travel felmondása

a) Az Anima Travel az utazási csomag megkezdése előtt bármikor felmondhatja az Utazási Szerződést.
Az Anima Travel, amennyiben az utazási csomagra jelentkezett utazók száma nem éri el a minimális 15 főt, a befizetett összeg visszatérítése mellett, a 6 napnál hosszabb utak esetében az utazási csomag megkezdése előtti 21. napig, kártérítési kötelezettség nélkül felmondhatja az Utazási Szerződést.

b) Az előző pontban említett esetekben az Anima Travel az Utazó által vagy a nevében az utazási csomag ellenértékeként befizetett összeget a felmondás napjától számított 14 napon belül visszafizeti.

c) Az Anima Travel kártérítési kötelezettség nélkül, az Utazó indokolatlan késedelem nélküli értesítésével egyidőben, az utazási csomag megkezdése előtt jogosult az Utazási Szerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben az Anima Travelt az Utazási Szerződés teljesítésében rendkívüli és elháríthatatlan körülmények gátolják.

d) Ha az Utazó a magatartásával sérti a többi utas nyugalmát, veszélyezteti azok testi és vagyoni biztonságát, életét, egészségét, ill. nem elvárt viselkedésével veszélyezteti az utazás és a programok lebonyolítását az Anima Travel helyi képviselőjének jogában áll az Utazót a programokból, ill. az utazásból kizárni. Ebben az esetben a haza utazásáról az Utazó köteles gondoskodni és az Anima Travel kifizetett szolgáltatások nem teljesítéséből eredő károkért történő helytállását ebben az esetben kizárja.

e) Amennyiben az Anima Travel az utazási csomag megkezdése előtt az Utazási Szerződésben rögzített valamely utazási szolgáltatás lényeges elemét jelentősen megváltoztatja, az Utazó a változásról szóló értesítésben meghatározott időn belül jogosult:

- elfogadni a változtatást, és akkor az Utazási Szerződés a változtatásnak megfelelően módosul, vagy
- bánatpénz megfizetése nélkül felmondhatja az Utazási Szerződést.

Ha az Utazó a változásra tekintettel felmondja az Utazási Szerződést, az Anima Travel azonos vagy magasabb minőségű utazási csomagot ajánl fel, amennyiben erre módja van.
Ha az Utazó elfogadja a felajánlott utazási csomagot és annak díja alacsonyabb, akkor az Anima Travel a díjkülönbözetet 14 napon belül visszafizeti, amennyiben drágább, akkor az Utazó a díjkülönbözetet az értesítésben meghatározott határidőig köteles az Anima Travelnek megfizetni.
Ha az Utazó az Utazási Szerződést a változásra tekintettel felmondja és a felajánlott másik utazási csomagot nem fogadja el, akkor az Anima Travel az Utazó által vagy nevében befizetett díjat a felmondás dátumától számított 14 napon belül visszafizeti és az Utazó szerződés felmondásból eredő karat megtéríti.

7. Hibás teljesítés

a) Az Utazási Szerződés hibás teljesítése esetén az Utazó köteles a hibákat az utaskísérőnek vagy az idegenvezetőnek, azoknak hiányában az egyes szolgáltatóknak bejelenteni és azokról jegyzőkönyvet felvetetni. Ha a problémát a helyszínen nem tudja megoldani köteles a részvételi jegyen, programon, indulás előtti tájékoztatóban vagy a www.anima.travel honlapon feltüntetett ügyeleti számot felhívni. A közlés késedelméből eredő kárért az Utazó a felelős. A hibás teljesítést az Utazó a hazaérkezést követően 7 napon belül köteles az Anima Travelnek bejelenteni és a jegyzőkönyvet csatolni. A késedelemből származó kárért az Utazó felel. A szerződésben vállalt utazási szolgáltatások teljesítéséért az Anima Travel felel még akkor is, ha azok teljesítésére más utazási szolgáltató köteles. A szerződésszegést az Anima Travel ésszerű határidőn belül orvosolja amennyiben

- azt az Utazó az Anima Travelnek az Utazási Szerződésben megadott elérhetőségek valamelyikén azonnal bejelentette,és
- a szerződésszegés orvoslása nem lehetetlen, vagy
- nem jár aránytalanul nagy költségekkel, figyelemmel a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatás értékére és a szerződésszegés súlyára.
- Ebben az esetben az Utazó a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatás árából arányos díjengedményre jogosult és a szerződésszegésből eredő károsnak megtérítését kérheti.
- Az ésszerű határidő megállapításánál figyelembe kell venni a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatást és értékét, annak teljesítését nyújtó utazási szolgáltatót, a szerződésszegés súlyát.
- Amennyiben az Anima Travel a megállapított ésszerű határidőn belül nem orvosolja a szerződésszegést, az Utazó jogosult maga orvosolni a hibát. Ebben az esetben az Anima Travel legfeljebb a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatás díjának összegéig köteles az Utazó igazolt költségeit megtéríteni.
- Az Anima Travel nem szerződésszerű teljesítése esetén a nem szerződésszerű teljesítés időtartamára díjengedményt igényelhet az Utazó. Nem illeti meg a díjengedmény az Utazót, ha az Anima Travel bizonyítja, hogy a szerződésszegés az Utazónak felróható.
- Az Anima Travel nem köteles a díjat leszállítani vagy visszatéríteni, ha az Utazó valamely utazási szolgáltatást saját elhatározásából vagy az érdekkörében felmerült okok miatt nem vett igénybe.
- Amennyiben az Anima Travel az utazási csomag lényeges részét nem tudja az Utazási Szerződésben meghatározott módon teljesíteni, akkor többletköltség felszámolása nélkül, lehetőleg a szerződésben meghatározottal azonos minőségű helyettesítő szolgáltatást ajánl fel, amennyiben erre lehetősége van.
- Amennyiben a felajánlott helyettesítő szolgáltatás értéke az Utazási Szerződésben meghatározottnál kevesebb, akkor az Anima Travel a különbözetet díjcsökkentés jogcímén visszafizeti az Utazónak.

Az Utazó a felajánlott helyettesítő szolgáltatást kizárólag akkor utasíthatja el, ha az lényegesen különbözik az Utazási Szerződésben foglaltaktól. Amennyiben az Anima Travel szerződésszegése az Utazási Szerződés lényeges tartalmát érinti és azt ésszerű határidőn belül nem orvosolja, akkor az Utazó bánatpénz megfizetése nélkül felmondhatja a szerződést és díjengedményt, lletve a felmondásból eredő károrainak megtérítését követelheti. Ebben az esetben az Anima Travel többletköltség felszá- mítása nélkül gondoskodik az Utazó Utazási Szerződés szerinti közlekedési eszközzel való hazaszállításáról.

b) Az Anima Travel nem köteles visszatéríteni azoknak a szolgáltatásoknak, ill. fakultatív programoknak a díjait, amelyeket az Utazó saját elhatározásából mondott le, vagy azokon saját érdekkörében felmerülő ok miatt nem vet részt.Az Anima Travel felel az Utazási Szerződés nem, vagy hibás teljesítéséből eredő károkért, kivéve, ha a nem teljesítés, vagy hibás teljesítés sem az ő, sem az általa igénybe vett közreműködő magatartására nem vezethető vissza, ha a hiányosságok az Utazó, vagy harmadik személy magatartására vezethető vissza, vagy vis maior esete áll fenn. Vis maiornak minősül az a szokatlan, előre nem látható körülmény, amely az Anima Travel érdekkörén kívül esik, és amelynek következményeit az Anima Travel a legkörültekintőbb gondoskodással sem let volna képes elhárítani. Harmadik személynek tekintendő az, akinek tevékenysége az Utazási Szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítésével nincs kapcsolatban.

c) Az Anima Travel nem tehető felelőssé olyan programok elmaradásáért, amelyek a repülőjárat törléséből, késéséből, vagy a menetrend változása miatt nem valósulnak meg.

8. Az utazáshoz szükséges okmányok

Vízum köteles országokba történő utazás esetén az Anima Travel segítséget nyújt a vízum beszerzéséhez. Az útlevél úticél országának előírásai szerinti érvényességéért az Utazó a felelős. A vízum ügyintézéséhez szükségek dokumentumok nem megfelelő állapotából, azokhoz szükséges követelmények be nem tartásából származó következményekért az Anima Travel nemfelel. Ha ezen rendelkezések megsértése miatt az Utazó nem kapja meg vagy nem időben kapja meg a vízumot, ez az Utazó érdekkörében felmerülő oknak minősül.
A tájékoztatónkban szereplő vízumbeszerzés feltételei, illetve a vízumdíj magyar állampolgárokra vonatkoznak, más országok állampolgárai jelentkezés előtt érdeklődjenek a rájuk vonatkozó feltételekről és vízumdíjról.

9. Egyéb

a) Az utazó köteles a saját poggyásza épségéről gondoskodni, kivéve, ha azt az Anima Travel közreműködőjének továbbszállítás céljából átadta.

b) Az Anima Travel jogosult az utazás előtt fennmaradt helyeket akciós áron értékesíteni (Last Minute kedvezmény).Erre való hivatkozással a részvételi díj csökkentését az Utazó nem követelheti az Anima Traveltől.

c) Az Anima Travel fenntartja a jogot, hogy autóbuszos utazásoknál a jelentkezők létszámának megfelelő méretű autóbuszt indítson.

d) Repülővel történő utazásoknál az Utazó az adott légitársaság, ill. repülőtér szabályait köteles betartani. Az Anima Travel tájékoztatja az Utazót,hogy a vasúti személyszállítást igénybe vevők jogairól és kötelezettségeiről szóló 1371/2007/EK rendelet, a tengeri utasszállítók baleseti felelősségéről szóló 392/2009/EK rendelet, a tengeri és belvízi közlekedést igénybe vevő utasok jogairól szóló 1177/2010/EU rendelet, a légifuvarozók felelősségéről szóló, a 2005.évi VII. törvénnyel kihirdetett montreali egyezmény, a visszautasított beszállás és a légijáratok törlése vagy hosszú késése esetén nyújtandó kártalanításról szóló 260/2004/EK rendelet, a légi személyszállításról szóló 25/1999. (II. 12.) Korm. rendelet, valamint az 1986. évi II. tvr.-el kihirdetett berni (COTIF) egyezmény korlátozzák az utazásszervező felelősségét.
Az Anima Travel felelősséget vállal az előző pontban megnevezett fuvarozók által nyújtott utazási szolgáltatás megfelelő teljesítéséért. A fuvarozó utazási szolgáltatásának nem megfelelő teljesítése miatt az Utazót az előző pontban megnevezett jogszabályok alapján megillető kártérítést, illetve kártalanítást az említett jogszabályok alapján közvetlenül a szerződésszegő fuvarozótól követelhetik.
Amennyiben az utazó az e pontban megnevezett jogszabályok alapján őt megillető kártérítést, illetve kártalanítást az utazásszervezőtől követeli, akkor az Anima Travel a kártérítés, illetve a kártalanítás összegének kifizetését mindaddig felfüggeszti, ameddig a kártérítés, illetve kártalanítás jogalapját és összegét az érintett fuvarozó, az arra illetékes hatóság, bíróság jogerős határozatában meg nem állapítja.
Az Anima Travel szerződésszegése esetén a szerződésszegés miatt megállapított vagy megállapodott kártérítés Utazónak járó összegéből az ebben a pontban megnevezett jogszabályok szerinti kártérítések,illetve kártalanítások összegét levonja.
A repülőút során, ill. a repülőtér területén a poggyászban szenvedett kárért a légitársaság felel, a 2005.évi VII. törvénnyel kihirdetett Montreali Egyezmény, a 261/2004 EK rendelet, valamint a légi személyiszállítás szabályairól szóló 25/1999(II.12.) Korm.rendeletalapján.

10. Biztosítás

a) Az Anima Travelnél kötött betegség-, baleset-, poggyászbiztosítással kapcsolatos panasszal az adott biztosítóhoz kell fordulni.

b) Az Utazó a jelentkezéskor útlemondási/sztornó biztosítás megkötését igényelheti az Anima Traveltől. Az útlemondási biztosítás díja a biztosító mindenkori díjszabásához igazodik, utanként eltérő lehet.

c) Az Anima Travel az Utazó javára szóló biztosítást köt amennyiben a személyszállítás az utazási csomag része. Az Utazó javára szóló biztosítás az Utazó hazaszállítására és kényszerű túltartózkodásának költségeire nyújt fedezetet, amennyiben az utazásszervező fizetésképtelenné válna. A biztosításkötéskor az Utazó vállalja, hogy a biztosító feltételeit megismerte és azokat elfogadta.

Az Anima Travel számára előírt vagyoni biztosítékra Európai Utazási Biztosító Zrt.-velkötött szerződést belföldi és nemzetközi utazásszervezésre. (Címe: 1132 Budapest, Váci út 36-38, telefon: +3614523313, e-mail: ugyfelszolgalat@eub.hu, Kötvényszám: KT- KE-1804-20231016

11. Gyermekvédelem

Az utazási szolgáltatás nyújtása vagy az utazási csomag közvetítése nem irányulhat a gyermekek jogainak csorbítására, így különösen a tizennyolcadik életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett nemi élet szabadsága és a nemi erkölcs elleni bűncselekmények elkövetésére.

12. Jogviták

A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV.törvény rendelkezései szerint az Utazó (fogyasztó) a lakóhelye szerint illetékes Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett békéltető testülethez fordulhat, ha panasz- ügyének rendezését az utazásszervezőnél megkísérelte, de az nem vezetett eredményre. Az Anima Travel panaszügyintézésének helye a foglalás helyszíne: 1074 Budapest Dohány utca 37.. A területileg illetékes békéltető testületek címei a www.bekeltetes.hu weboldalon találhatók.

Az Anima Travel által szervezett utazással kapcsolatos perben a felek alávetik magukat a Pesti Központi Kerületi Bíróság illetékességének.

Az Anima Travel a kártérítési felelősségét a részvételi díj háromszorosában korlátozza.

Kelt.....
Az Utazó az aláírásával igazolja, hogy az Anima Travel:

- adatvédelmi szabályzatát
- utazási csomagra vonatkozó tájékoztatóját
- BBP termék ismertetőjét

□ megismerte és elfogadta

Alulírott nyilatkozom, hogy a vonatkozó EUB2017-07BST jelű biztosítási feltételeket és az ügyféltájékoztatót megismertem és az abban foglaltakat magamra és az utazási szerző désben feltüntetett utasokra vonatkozóan kötelezőnek fogadom el.

.....
ügyfél aláírása

Külön felhívjuk figyelmét, hogy a biztosító a biztosítási feltételekben és az ügyféltájékoztatóban külön fejezetekben foglalta össze a Polgári törvénykönyvtől, illetve a korábbi általános szerződési feltételtől lényegesen eltérő rendelkezéseket. Alulírott nyilatkozom, hogy ezen eltérő rendelkezéseket megismertem és azokat magamra és az utazási szerződésben feltüntetett utasokra vonatkozóan kötelezőnek fogadom el.

.....
ügyfél aláírása"

Nyilatkozata2011.január1-tőlhatályos,többszörmódosítottÁfatörvény206.§-aalapjánaz Utazókötelesnyilatkozniarról,hogyazAnima Travelváltalnyújtottszolgáltatást(kérjükamegfelelőt aláhúzni):

- utasként veszi igénybe(nemadóalany)
- utasként (adóalanyként)vesziigénybe
- másjavára (adóalanyként)vesziigénybe.

.....
Anima Travel Travel Kft. vagy értékesítőpartnere

.....
Utas vagyképviselője